

**Vedelgaasiseadmete tehniline kirjeldus.
Rõdude küttekehad. Lõõrita soojust
kiirgavad küttekehad kasutamiseks
välistingimustes või piisava
ventilatsiooniga ruumides
KONSOLIDEERITUD TEKST**

Specification for dedicated liquefied petroleum gas
appliances - Parasol patio heaters - Flueless radiant
heaters for outdoor or amply ventilated area use
CONSOLIDATED TEXT

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 14543:2005+A1:2007 sisaldab Euroopa standardi EN 14543:2005+A1:2007 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 21.08.2007 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 14543:2005+A1:2007 consists of the English text of the European standard EN 14543:2005+A1:2007.</p> <p>This document is endorsed on 21.08.2007 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This European standard specifies the design, safety and marking requirements and test methods for flueless patio heaters for outdoor or amply ventilated area use only.</p>	<p>Scope: This European standard specifies the design, safety and marking requirements and test methods for flueless patio heaters for outdoor or amply ventilated area use only.</p>
--	--

ICS 97.100.20

Võtmesõnad: combustion, design, equipment safety, heaters, installations

English Version

**Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances -
Parasol patio heaters - Flueless radiant heaters for outdoor or
amply ventilated area use**

Spécifications pour les appareils fonctionnant
exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Parasols pour
chauffage de terrasse - Appareils de chauffage radiants
non raccordés utilisés à l'extérieur ou dans des espaces
largement ventilés

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Terrassen-
Schirmheizgeräte - Abzugslose Terrassenheizstrahler zur
Verwendung im Freien oder in gut belüfteten Räumen

This European Standard was approved by CEN on 27 April 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

FOREWORD	4
1 SCOPE	5
2 NORMATIVE REFERENCES	5
3 TERMS AND DEFINITIONS	6
4 CLASSIFICATION AND DESIGNATION	9
5 DESIGN REQUIREMENTS	9
5.1 General	9
5.2 Suitability for various gases	9
5.3 Materials	9
5.4 Assembly – Sturdiness	10
5.5 Stability of the appliance	10
5.6 Gas circuit	10
5.7 Burner	11
5.7.1 Burner design	11
5.7.2 Injector	11
5.7.3 Primary air admission	11
5.7.4 Ignition device	11
5.7.5 Operating visibility	12
5.7.6 Device for protection against accidental contact with the burner	12
5.8 Auxiliary devices	12
5.8.1 Valves	12
5.8.2 Flame failure device	13
5.8.3 Atmosphere sensing device	13
5.8.4 Electrical equipment	13
5.8.5 Thermostat	13
5.9 Gas cylinder housing	13
5.10 Protection against contact with reflector	14
5.10.1 General	14
5.10.2 Dimensions and location	14
5.10.3 Alternative protection device	14
6 OPERATING REQUIREMENTS	14
6.1 Soundness of gas circuit	14
6.2 Verification of the nominal heat input	14
6.3 Operating safety	14
6.3.1 Resistance of burner to overheating	14
6.3.2 Temperature rise	14
6.3.3 Ignition, cross-ignition, flame stability	16
6.3.4 Wind resistance	16
6.3.5 Rain resistance	16
6.3.6 Soot accumulation	16
6.3.7 Low-temperature ignition	16
6.3.8 Operation of the flame failure device	16

6.3.9	Atmosphere sensing device ()	16
6.3.10	Electrical safety	17
6.4	Combustion	17
6.5	Performances	17
7	TEST METHODS	17
7.1	Test conditions.....	17
7.2	Verification of compliance with design requirements	17
7.2.1	Stability of the appliance	17
7.2.2	Protecting against accidental contact with the burner	17
7.3	Verification of compliance with operating requirements	18
7.3.1	Absence of leakage in the gas circuit.....	18
7.3.2	Heat input	19
7.3.3	Safety of operation	20
7.3.4	Combustion	26
7.3.5	Performances	26
8	MARKING, PACKAGING AND INSTRUCTIONS.....	27
8.1	General.....	27
8.2	Marking of the appliance	27
8.3	Marking of the packaging.....	28
8.4	Installation and operating instructions.....	28
ANNEX A (NORMATIVE) SPECIAL NATIONAL CONDITIONS		31
ANNEX B (INFORMATIVE) LPG CYLINDER FLOW RATE		35
ANNEX C (INFORMATIVE) PERFORMANCE		36
ANNEX ZA (INFORMATIVE) CLAUSES OF THIS EUROPEAN STANDARD ADDRESSING ESSENTIAL REQUIREMENTS OR OTHER PROVISIONS OF EU DIRECTIVES.....		38
BIBLIOGRAPHY.....		40

Foreword

This document (EN 14543:2005+A1:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 “Dedicated liquefied petroleum gas appliances”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2007 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2007.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2007-04-27.

This document supersedes EN 14543:2005.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 90/396/EEC.

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Annex A is normative.

Annexes B,C and ZA are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This European standard specifies the design, safety and marking requirements and test methods for flueless patio heaters for outdoor or amply ventilated area use only.

Although they are not covered by this standard, the requirements of this standard are applicable to appliances that may be used inside habitations which, in addition, shall have a heat input not exceeding 4,2 kW and comply with EN 449.

These appliances are for use exclusively with gases of the third family as defined in Clause 4.

This European standard applies to appliances that have a nominal heat input not exceeding 17 kW (based on the gross calorific value);

- fixed or,
- movable, including those which comprise a housing for a transportable and rechargeable liquefied petroleum gas cylinder.

This European standard does not apply to appliances equipped with a fan for either combustion or circulation of the convection air.

This European standard does not cover LPG containers for liquefied petroleum gas, neither their associated regulator nor tubing and flexible hoses which shall comply with national requirements in force.

This European standard does not lay down any specific requirements for the thermal efficiency of this type of appliances, but the requirements relating to combustion, which is a safety matter, ensure that the gas fuel will burn efficiently. However a method to measure the performance is described in informative Annex C.

This standard does not apply to appliances covered by EN 416-1, EN 419-1, EN 449, EN 461 and EN 521.

This European standard only covers type testing.

Items relating to quality assurance systems, production testing and particularly certificates of conformity of auxiliary equipment are not covered by this European standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 125	<i>Flame supervision devices for gas burning appliances – Thermo-electric flame supervision devices</i>
EN 126	<i>Multifunctional controls for gas burning appliances</i>
EN 161	<i>Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances</i>
EN 257	<i>Mechanical thermostats for gas burning appliances</i>
EN 298	<i>Automatic gas burner control systems for gas burners and gas burning appliances with or without fans</i>
EN 437:2003	<i>Test gases - Test pressures - Appliance categories</i>
EN 449	<i>Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Domestic flueless space heaters (including diffusive catalytic combustion heaters)</i>

EN 549	<i>Rubber materials for seals and diaphragms for gas appliances and gas equipment</i>
EN 751-1	<i>Sealing materials for metallic threaded joints in contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water – Part 1: Anaerobic jointing compounds</i>
EN 751-2	<i>Sealing materials for metallic threaded joints in contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water – Part 2: Non-hardening jointing compounds</i>
EN 751-3	<i>Sealing materials for metallic threaded joints in contact with 1st, 2nd and 3rd family gases and hot water – Part 3: Unsintered PTFE tapes</i>
EN 60335-1:2002	<i>Household and similar electrical appliances – Safety - Part 1: General requirements (IEC 60335-1:2001, modified)</i>
EN 60335-2-102	<i>Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections (IEC 60335-2-102:2004, modified)</i>
EN ISO 228-1:2003,	<i>Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation (ISO 228-1:2000)</i>
ISO 7-1:1994,	<i>Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation</i>

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

3.1

fixed heating appliance

appliance designed to be fixed, for example wall-mounted, on a table, ground-installed or suspended

3.2

movable heating appliance

self-powered heating appliance in which the gas cylinder can be fitted inside the body or chassis of the appliance, and designed to be moved without requiring lifting

3.3

amply ventilated area

volume in which the permanent opening directly connected to outdoors is at least 25 % of the walls surface

3.4

ignition device

device to ignite one or more burners directly or indirectly, for instance through a flash tube. It may be either electric (resistance, spark, etc.) or thermal (pilot, etc.)

[EN 449:2002]

3.5

flame supervision device

device including a sensing element which causes the gas supply to a burner to be opened or closed according to the presence or absence of the flame which activates the sensing element

[EN 449:2002]

3.6

atmosphere sensing device

device that is designed to shut off the gas supply when the carbon dioxide concentration of the surrounding atmosphere exceeds a given level. Such a device normally comprises a vitiation sensitive pilot in conjunction with a suitable flame supervision device